

SECURITE 2012 SECURITE 2012 SE  
CURITE 2012 SECURITE 2012 SECU  
RITE 2012 SECURITE 2012 SECURIT

# Plateforme commerciale romande de la sécurité

Beaulieu Lausanne

**14–16 novembre 2012**

**S**  
**SECURITE**  
• R O M A N D I E •  
F I R E • S A F E T Y • S E C U R I T Y  
**2 0 1 2**

[www.securite-expo.ch](http://www.securite-expo.ch)

EXHIBIT  
& MORE



SSI

SUVA

VSSB

swiss safety

**Sommaire**

- 3 Avant-propos**
- 4 Information générale**
- 5 Contrat de l'exposant**
- 6 Règlement de l'exposant**
- 7 Contrat du co-exposant**
- 8 Règlement du co-exposant**
- 9 Votre présence au salon**
- 10 Site de Beaulieu Lausanne et l'équipe d'organisation du salon**
- 11 Liste des exposants SECURITE Romandie 2010**
- 12 Thèmes**



# Information générale

<b>Date de l'exposition</b> <b>SECURITE Romandie 2012</b>	Mercredi 14 au vendredi 16 novembre 2012
<b>Lieu</b>	Beaulieu Lausanne
<b>Heures d'ouverture</b>	Du mercredi au jeudi de 9.00 à 17.00 heures Vendredi de 9.00 à 16.30 heures
<b>Billets d'entrée pour les visiteurs</b>	Le guide du visiteur renferme de nombreuses informations et est disponible <b>gratuitement</b> . Il contient un coupon pour une <b>entrée gratuite</b> au salon <b>SECURITE Romandie 2012</b> . Le dépliant idéal à joindre à vos courriers d'affaires quotidiens ou à adresser à vos clients.
<b>Inscription comme exposant</b>	A l'aide du formulaire de contrat ci-joint «Contrat de l'exposant». Assurez votre place de stand à temps en nous renvoyant le contrat jusqu'au 30 mars 2012. Dès le 2 avril 2012, début des attributions de stand.
<b>Inscription comme co-exposant</b>	Par l'exposant à l'aide du formulaire de contrat ci-joint «Contrat du co-exposant».
<b>Construction des stands</b>	SYMA-SYSTEM SA Panoramastrasse 19 CH-9533 Kirchberg
<b>Organisation de l'exposition</b>	Exhibit & More SA, Bruggacherstrasse 26 Case postale 185, CH-8117 Fällanden-Zurich
<b>Téléphone</b>	+41 (0)44 806 33 99
<b>Fax</b>	+41 (0)44 806 33 43
<b>E-mail</b>	info@securite-expo.ch
<b>Website</b>	www.securite-expo.ch

Veillez envoyer le contrat d'exposant figurant aux pages 5/6 à:

**Exhibit & More SA, Bruggacherstrasse 26, Case postale 185, CH-8117 Fällanden-Zurich**

Si vous désirez inscrire plus d'un co-exposant, vous pouvez télécharger le contrat correspondant au format PDF du site Internet [www.securite-expo.ch](http://www.securite-expo.ch).

## 1 Contrat de l'exposant entre Exhibit & More SA, 8117 Fällanden, et

Entreprise	Case postale
Rue	Pays
NPA/Lieu	Téléphone
Nom du responsable	Fax
Website	E-mail
Adresse de facturation (à remplir uniquement si cette adresse est différente de l'adresse de correspondance)	

## 2 a conclu le contrat suivant:

Par cet accord, la société susmentionnée s'inscrit au salon **SECURITE Romandie 2012 qui aura lieu du 14 au 16 novembre 2012**, à Beaulieu Lausanne. L'exposant s'engage à participer au salon et reconnaît les directives de l'organisateur du salon, notamment le règlement d'exposition (cf. extrait imprimé au verso) qui fait partie intégrante du présent contrat.

## 3 Votre participation au salon **SECURITE Romandie de Lausanne** avec la solution de stand modulaire «WALL»

- 9 m<sup>2</sup> CHF 5 680.–
- 18 m<sup>2</sup> CHF 10 150.–
- 27 m<sup>2</sup> CHF 14 850.–
- 36 m<sup>2</sup> CHF 19 600.–
- 54 m<sup>2</sup> CHF 29 100.–

Les exposants présents à la fois aux salons SICHERHEIT 2011 de Zurich et SECURITE Romandie 2012 de Lausanne bénéficient **d'une réduction de 10% sur les coûts de participation susmentionnés.**

## 4 Nous sommes un fabricant une entreprise commerciale.

## 5 Nous annonçons avec le formulaire ci-joint la participation de co-exposants sur le même stand. Nous n'inscrivons pas de co-exposants.

## 6 Inscription comme exposant:

L'inscription est obligatoire, elle comprend l'inscription dans le catalogue et sur le site Internet. Elle est facturée **CHF 650.– (hors TVA)**.

## 7 Conditions de paiement: **50% à la commande de l'emplacement du stand**, toutefois au plus tôt à la réception de l'attribution du stand et de la facture; **50% avant le 21 septembre 2012.**

## 8 Vous recevrez à partir de mai 2012 une documentation à l'attention des exposants contenant toutes les informations utiles et nécessaires en vue de la préparation à ce salon.

## 9 Nous exposerons des produits issus des domaines suivants:

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Technique de sécurité mécanique                                | <input type="checkbox"/> Technique de protection incendie et pour catastrophes                                      |
| <input type="checkbox"/> Equipements de contrôle et de surveillance                     | <input type="checkbox"/> Technique criminelle   |
| <input type="checkbox"/> Equipements de signalisation d'agression, effraction et vol    | <input type="checkbox"/> Prestations de service de protection et de gardiennage                                     |
| <input type="checkbox"/> Equipements de détection incendie, alarme de fumée, eau et gaz | <input type="checkbox"/> Planification, formation, prescription, droit  |
| <input type="checkbox"/> Sécurité des informations et informatique                      | <input type="checkbox"/> Littérature spécialisée  |
| <input type="checkbox"/> Appareils de la technique de sécurité électronique             | <input type="checkbox"/> Développement, installation, documentation et entretien de systèmes avertisseurs de danger |
| <input type="checkbox"/> Dispositifs de protection de transport, véhicules spéciaux     | <input type="checkbox"/> Management des bâtiments   |
| <input type="checkbox"/> Moyens de défense rapprochée                                   | <input type="checkbox"/> Autre _____  |
| <input type="checkbox"/> Equipement de protection personnelle, sécurité du travail      |   |

## 10

Lieu et date	Cachet de la société et signature <b>légal</b> e de l'exposant
Madame, Monsieur (Nom en lettres capitales)	Fonction/Position

## 11 Attention: Nous vous prions de lire attentivement les dispositions figurant au verso de ce contrat; ces dernières font partie intégrante du présent contrat.

# 6 Règlement de l'exposant

## A) Autorisation et acceptation des conditions de participation

Ne sont autorisés à l'exposition que les prestations de service et les produits définis par la direction de l'exposition ou, si prévu, par un comité consultatif de la foire-exposition. La direction de l'exposition – le cas échéant, en collaboration avec une commission – est seule habilitée à décider de l'admission d'entreprises, de prestations et de produits. Les prestations et produits prévus pour l'exposition doivent être indiqués par l'exposant sur le formulaire de contrat et sur les listes correspondantes. La publicité pour des marques, produits, prestations ou entreprises non inscrits n'est pas autorisée. La direction de l'exposition n'est pas responsable en cas de réclamations d'exposants ou de tierces personnes, portant sur l'admission ou le refus d'entreprises, de prestations ou de produits. Par sa signature sur le contrat ad hoc, l'exposant reconnaît pour lui et ses collaborateurs ou mandataires les conditions présentes comme obligatoires, et s'engage par ailleurs à respecter dans leur intégralité toutes les prescriptions du propriétaire du parc des expositions. «Règlement des exposants», le «règlement intérieur» et similaires font partie intégrante du contrat d'exposant.

## B) Attribution de stand

Les souhaits de placement sont pris en considération dans la mesure du possible, mais ne peuvent être reconnus comme condition à la participation; des oppositions concernant le placement projeté doivent être communiquées en courrier recommandé à l'organisateur dans les 8 jours suivant la date d'envoi du plan des halles. En l'absence d'opposition, le placement est considéré comme accepté. **L'exposant s'engage à laisser ouvertes les façades avant des stands (dans la mesure où aucune autorisation écrite n'a été accordée par la direction de la foire).** Avant et après la confirmation de participation, l'organisateur se réserve le droit d'adapter l'emplacement, le nombre de mètres carrés et le nombre d'ouvertures aux conditions locales prescrites, c'est-à-dire de procéder à une modification de la taille du stand et de l'emplacement dans une proportion raisonnable. L'exposant ne peut donc revendiquer aucune compensation financière. Si, après l'affectation effectuée et confirmée par l'organisateur, l'exposant souhaite une réduction de la surface du stand, la différence qui en résulte vaut comme résiliation partielle du contrat, conformément à l'article G «Résiliation du contrat d'exposant».

## C) Co-exposants

La participation de co-exposants nécessite une inscription spéciale ainsi qu'une confirmation correspondante de l'organisateur. Les co-exposants sont des entreprises qui apparaissent d'une quelconque manière au stand d'un exposant, que ce soit sous forme d'enseignes, d'adresses, de produits exposés ou de documents publicitaires. Pour chaque co-exposant, l'exposant doit payer une taxe de base et les frais de l'inscription obligatoire au catalogue et sur Internet. L'exposant principal est responsable envers l'organisateur pour les co-exposants. Il paie les frais des co-exposants pour leur présence au stand, leur inscription au catalogue et sur Internet et assume toutes les conséquences et coûts occasionnés par lesdits co-exposants. Toute publicité pour une marque, un produit, une prestation ou une entreprise qui ne participe pas à l'exposition est interdite. Si les co-exposants n'ont pas été inscrits, l'exposant doit verser, outre la taxe de base normale pour co-exposants, une commission de rédaction a posteriori de CHF 250.–.

## D) Montage du stand modulaire

L'exposant loue la surface du stand, y compris le montage d'un stand modulaire «clés en main». La surface en question peut être de 9, 18, 27, 36 ou 54 m<sup>2</sup>, selon le choix de l'exposant. La livraison clé en main du stand modulaire «WALL» comprend les prestations suivantes:

- Surface du stand (selon la répartition, y compris le supplément lié aux côtés ouverts)
- Hauteur de construction: parois arrière et latérales SYMA WALL, blanc – hauteur 2,50 m
- Panneau de présentation: SYMA Molto 90 – hauteur 3,50 m, panneau de remplissage blanc
- Plafond: SYMA Molto 90 avec rails de contact intégrés et voile de plafond tendu, blanc
- Cabine: 1 x 1 mètre avec porte pliable, fermée à clé (à partir de 27 m<sup>2</sup>: 2 x 1 m)
- Paroi de cabine: entièrement imprimée de graphismes
- Panneau de présentation: jusqu'à 2,50 m de hauteur, avec graphismes et avec logo de votre entreprise imprimé dans le mètre supérieur du panneau
- Mobilier jusqu'à 18 m<sup>2</sup>: 1 meuble bas avec portes coulissantes, 1 table, 3 chaises
- Mobilier à partir de 27 m<sup>2</sup>: 2 meubles bas avec portes coulissantes, 2 tables, 6 chaises
- Revêtement de sol: moquette en rouleau, coloris au choix: rouge, bleu, vert, anthracite ou gris
- Lampes spot: de 100 watts – 1 par surface de stand de 3 m<sup>2</sup>
- Pour éclairer chacun des panneaux graphiques: 1 applique HQI
- Nettoyage du stand: effectué tous les jours, le soir après le salon
- Prise double: 10A/230V, consommation d'énergie incluse
- Assurance exposition, transport et vol: couverture maximale CHF 25 000.– par stand (franchise de CHF 200.–).

Tout supplément lié au montage du stand, à la signature graphique, au mobilier ou à la technique est possible sur demande et sera facturé en supplément.

## E) Acheminement, installation de marchandises lourdes

L'exposant doit signaler les marchandises lourdes (à partir de 500kg par mètre carré), et ce dès la remise du contrat d'exposant. L'exposant responsable des dommages est tenu de les réparer, dans la mesure où il fait transporter des marchandises lourdes dans les halles sans le signaler en temps voulu à la direction de l'exposition. Dans son propre intérêt, l'exposant doit en informer par écrit la direction de l'exposition afin que les soubassements et les alimentations nécessaires puissent être préinstallés à temps, et dans les dimensions et formes adéquates. L'exposant répond des dégradations au sol et des dommages généraux qu'il aura causés aux bâtiments.

## F) Prix, conditions de paiement

Tous les prix s'entendent hors taxe sur la valeur ajoutée suisse, en vigueur au moment de la facturation. En général, la facturation a lieu seulement après l'attribution définitive du stand. Les montants facturés doivent être réglés dans les délais de paiement mentionnés sur la facture. En cas de retard de paiement, la direction de l'exposition se réserve le droit de facturer des frais de recouvrement et des intérêts moratoires supplémentaires. Les montants facturés moins de 60 jours avant la date d'ouverture de la manifestation sont aussitôt exigibles, et doivent être payés dans les cinq jours ouvrables après la date de facturation. La direction de l'exposition peut refuser l'aménagement d'un stand aux exposants qui ne s'acquittent pas de leurs obligations dans les délais prévus. Toutefois, l'exposant concerné n'est pas dispensé de ses obligations financières pour le stand et les prestations supplémentaires commandées. La direction de l'exposition peut disposer autrement des stands dont la location n'a pas été payée à la date convenue. En pareil cas, la responsabilité de l'exposant retardataire subsiste pour la location du stand, les prestations supplémentaires commandées et d'éventuels coûts ultérieurs d'entretien et de réparation supplémentaires.

## G) Résiliation du contrat d'exposant

La résiliation du contrat d'exposant doit s'effectuer par lettre recommandée. Si l'exposant résilie le contrat en bonne et due forme après la conclusion de celui-ci, il doit fournir à la direction de l'exposition les dédommagements convenus suivants:

- en cas de résiliation avant le 27 avril 2012: un tiers des coûts de location du stand
- en cas de résiliation entre le 30 avril 2012 et le 20 juillet 2012: deux tiers des coûts de location du stand
- en cas de résiliation entre le 23 juillet 2012 et le début de la foire: la totalité des coûts de location du stand

L'exposant est dispensé de ces dédommagements s'il est en mesure de procurer à la direction de l'exposition, sous quatorze jours après communication de sa résiliation, un exposant non inscrit au moment de la résiliation, pour toute la surface; ce deuxième exposant doit être son successeur juridique contractuel et remplir pleinement l'agrément, conformément à l'article A. La résiliation du contrat d'exposant rend caduques toute revendication sur l'emplacement convenu ou confirmé et toutes autres prétentions auprès de l'organisateur. L'organisateur peut disposer librement des surfaces d'exposition et des stands qui n'ont pas encore été aménagés à 16 heures la veille de l'ouverture de la foire. Les prétentions de l'exposant concernant sa surface d'exposition, son stand et d'autres prestations de l'organisateur sont caduques. L'exposant est toutefois responsable de la pleine location de l'emplacement, des frais accessoires et des prestations commandées, ainsi que de tous les frais occasionnés par l'inoccupation de l'emplacement ou du stand.

## H) Manifestations, attractions, publicité et séminaires à l'extérieur du stand

Les concepts prévoyant des manifestations et des attractions au niveau des différents stands doivent être remis à l'organisateur, en temps voulu et par écrit, à des fins d'autorisation. Ils ne doivent pas occasionner de nuisances visuelles ou acoustiques pour les stands voisins et les visiteurs. La circulation des visiteurs dans les allées ne doit pas non plus être gênée; notamment l'utilisation de l'espace en dehors de la surface impartie n'est pas autorisée. L'espace extérieur à la surface impartie ne doit pas être utilisé à des fins publicitaires. La distribution de matériel publicitaire à l'extérieur de la surface impartie est notamment interdite sans autorisation écrite de l'organisateur. En principe, l'organisation de séminaires par l'exposant en cours de foire est interdite. D'éventuelles exceptions requièrent l'accord écrit de l'organisateur. Les exposants qui contrevennent aux règles de la concurrence loyale peuvent, dans les cas graves et dans l'intérêt de l'ensemble de l'exposition, faire l'objet d'une mesure d'exclusion avec effet immédiat.

## I) Autorisations officielles / dispositions légales

Les exposants sont tenus de se procurer de manière autonome l'ensemble des autorisations officielles dont ils ont besoin et de respecter toutes les prescriptions / dispositions légales en vigueur. Si le montage du stand, en partie ou en totalité, ou un article d'exposition quelconque est contesté par l'inspecteur du service du feu ou le propriétaire du parc des expositions, l'organisateur n'est pas responsable des désagréments et des coûts occasionnés. Il incombe à l'exposant de se renseigner au préalable.

## K) Assurance

Tous les exposants sont tenus de souscrire eux-mêmes une assurance responsabilité civile, ainsi qu'une assurance contre les incendies, les explosions et les dommages dus à des événements naturels. Une assurance exposition, transport et vol est incluse en cas de participation avec une livraison du stand modulaire «WALL». La couverture maximale est de CHF 25 000.– (avec une franchise de CHF 200.– par stand).

## L) Présence au stand, vidage et démontage des stands

Les stands doivent être occupés par du personnel pendant toute la durée de l'exposition. Leur vidage ou démontage ne peut commencer qu'après la fin de la manifestation.

## M) Responsabilité de l'organisateur et des exposants

L'organisateur ne se reconnaît aucune obligation de garde pour les biens exposés et les installations des stands; il décline toute responsabilité y afférente. L'exposant doit en revanche veiller à équiper les appareils et les machines qu'il expose de dispositifs de protection conformes aux prescriptions de prévention des accidents. L'exposant est ou outre responsable des dommages corporels et matériels causés par ses marchandises exposées, notamment à l'occasion du montage et du démontage.

## N) Force majeure, grève

En cas de motifs impérieux et, notamment, de force majeure, de grève, de mesures administratives ou de menaces terroristes, l'organisateur est habilité à différer, écourter, prolonger ou annuler la foire. En pareil cas, l'exposant ne peut prétendre ni à la résiliation du contrat ni à une quelconque indemnisation.

## O) Droit applicable et for

Toutes les relations juridiques entre les exposants et l'organisateur sont régies par le droit suisse. Les parties conviennent que le for exclusif est au siège d'Exhibit & More SA. Exhibit & More SA est toutefois en droit de poursuivre l'autre partie devant toute autre juridiction.

Fällanden, octobre 2011

Si vous désirez inscrire plus d'un co-exposant, vous pouvez télécharger le contrat correspondant au format PDF du site Internet [www.securite-expo.ch](http://www.securite-expo.ch).

### 1 Annexe au contrat de l'exposant de

Entreprise \_\_\_\_\_ NPA/Lieu \_\_\_\_\_ Pays \_\_\_\_\_

### 2 Conscients des dispositions applicables, nous inscrivons la société en tant que co-exposant sur notre stand comme ci-après:

Entreprise \_\_\_\_\_ Case postale \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ Pays \_\_\_\_\_

NPA/Lieu \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

Nom du responsable \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Website \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

3 Le co-exposant est  un fabricant  une entreprise commerciale

### 4 Liste des produits – Veuillez cocher les groupes de produits présentés par le co-exposant:

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Technique de sécurité mécanique                                | <input type="checkbox"/> Technique de protection incendie et pour catastrophes                                      |
| <input type="checkbox"/> Equipements de contrôle et de surveillance                     | <input type="checkbox"/> Technique criminelle   |
| <input type="checkbox"/> Equipements de signalisation d'agression, effraction et vol    | <input type="checkbox"/> Prestations de service de protection et de gardiennage                                     |
| <input type="checkbox"/> Equipements de détection incendie, alarme de fumée, eau et gaz | <input type="checkbox"/> Planification, formation, prescription, droit  |
| <input type="checkbox"/> Sécurité des informations et informatique                      | <input type="checkbox"/> Littérature spécialisée  |
| <input type="checkbox"/> Appareils de la technique de sécurité électronique             | <input type="checkbox"/> Développement, installation, documentation et entretien de systèmes avertisseurs de danger |
| <input type="checkbox"/> Dispositifs de protection de transport, véhicules spéciaux     | <input type="checkbox"/> Management des bâtiments   |
| <input type="checkbox"/> Moyens de défense rapprochée                                   | <input type="checkbox"/> Autre _____  |
| <input type="checkbox"/> Equipement de protection personnelle, sécurité du travail      |   |

### 5 Prestations destinées aux co-exposants

Les co-exposants bénéficient de la gamme de services offerte par l'organisateur du salon dans le cadre du contrat d'exposant conclu pour ce stand.

### 6 Dispositions relatives aux co-exposants

1. Seule une société ayant conclu un contrat d'exposant avec l'organisateur du salon est autorisée à inscrire un co-exposant.
2. Pour l'inscription d'un co-exposant, l'exposant verse une taxe de **CHF 250.- (hors TVA)**.
3. Il est possible d'inscrire plusieurs co-exposants. Toutefois, leur nombre peut être limité par l'organisateur du salon sans qu'il n'ait à motiver sa décision.
4. Inscription comme co-exposant: L'inscription est obligatoire, elle comprend l'inscription dans le catalogue et sur le site Internet. Elle est facturée **CHF 650.- (hors TVA)** à l'exposant principal.
5. Chaque co-exposant doit remplir un formulaire d'inscription distinct.
6. Sur le stand, le co-exposant se présente de telle sorte que les visiteurs puissent le distinguer aisément. Sur un stand commun, chaque exposant installe une enseigne permettant d'identifier sa raison sociale.
7. Le co-exposant est représenté par une personne de contact qui est tenue d'être présente sur le stand pendant les heures d'ouverture du salon.

7

Lieu et date \_\_\_\_\_ Cachet de la société et signature **légal**e de l'exposant principal \_\_\_\_\_

Madame, Monsieur (Nom en lettres capitales) \_\_\_\_\_ Fonction/Position \_\_\_\_\_

8 **Attention: Nous vous prions de lire attentivement les dispositions figurant au verso de ce contrat; ces dernières font partie intégrante du présent contrat.**

**A) Autorisation et acceptation des conditions de participation**

Ne sont autorisés à l'exposition que les prestations de service et les produits définis par la direction de l'exposition ou, si prévu, par un comité consultatif de la foire-exposition. La direction de l'exposition – le cas échéant, en collaboration avec une commission – est seule habilitée à décider de l'admission d'entreprises, de prestations et de produits. Les prestations et produits prévus pour l'exposition doivent être indiqués par l'exposant sur le formulaire de contrat et sur les listes correspondantes. La publicité pour des marques, produits, prestations ou entreprises non inscrits n'est pas autorisée. La direction de l'exposition n'est pas responsable en cas de réclamations d'exposants ou de tiers personnes, portant sur l'admission ou le refus d'entreprises, de prestations ou de produits. Par sa signature sur le contrat ad hoc, l'exposant reconnaît pour lui et ses collaborateurs ou mandataires les conditions présentes comme obligatoires, et s'engage par ailleurs à respecter dans leur intégralité toutes les prescriptions du propriétaire du parc des expositions. «Règlement des exposants», le «règlement intérieur» et similaires font partie intégrante du contrat d'exposant.

**B) Attribution de stand**

Les souhaits de placement sont pris en considération dans la mesure du possible, mais ne peuvent être reconnus comme condition à la participation; des oppositions concernant le placement projeté doivent être communiquées en courrier recommandé à l'organisateur dans les 8 jours suivant la date d'envoi du plan des halles. En l'absence d'opposition, le placement est considéré comme accepté. **L'exposant s'engage à laisser ouvertes les façades avant des stands (dans la mesure où aucune autorisation écrite n'a été accordée par la direction de la foire).** Avant et après la confirmation de participation, l'organisateur se réserve le droit d'adapter l'emplacement, le nombre de mètres carrés et le nombre d'ouvertures aux conditions locales prescrites, c'est-à-dire de procéder à une modification de la taille du stand et de l'emplacement dans une proportion raisonnable. L'exposant ne peut donc revendiquer aucune compensation financière. Si, après l'affectation effectuée et confirmée par l'organisateur, l'exposant souhaite une réduction de la surface du stand, la différence qui en résulte vaut comme résiliation partielle du contrat, conformément à l'article G «Résiliation du contrat d'exposant».

**C) Co-exposants**

La participation de co-exposants nécessite une inscription spéciale ainsi qu'une confirmation correspondante de l'organisateur. Les co-exposants sont des entreprises qui apparaissent d'une quelconque manière au stand d'un exposant, que ce soit sous forme d'enseignes, d'adresses, de produits exposés ou de documents publicitaires. Pour chaque co-exposant, l'exposant doit payer une taxe de base et les frais de l'inscription obligatoire au catalogue et sur Internet. L'exposant principal est responsable envers l'organisateur pour les co-exposants. Il paie les frais des co-exposants pour leur présence au stand, leur inscription au catalogue et sur Internet et assume toutes les conséquences et coûts occasionnés par lesdits co-exposants. Toute publicité pour une marque, un produit, une prestation ou une entreprise qui ne participe pas à l'exposition est interdite. Si les co-exposants n'ont pas été inscrits, l'exposant doit verser, outre la taxe de base normale pour co-exposants, une commission de rédaction a posteriori de CHF 250.–.

**D) Montage du stand modulaire**

L'exposant loue la surface du stand, y compris le montage d'un stand modulaire «clés en main». La surface en question peut être de 9, 18, 27, 36 ou 54 m<sup>2</sup>, selon le choix de l'exposant. La livraison clé en main du stand modulaire «WALL» comprend les prestations suivantes:

- Surface du stand (selon la répartition, y compris le supplément lié aux côtés ouverts)
- Hauteur de construction: parois arrière et latérales SYMA WALL, blanc – hauteur 2,50 m
- Panneau de présentation: SYMA Molto 90 – hauteur 3,50 m, panneau de remplissage blanc
- Plafond: SYMA Molto 90 avec rails de contact intégrés et voile de plafond tendu, blanc
- Cabine: 1 x 1 mètre avec porte pliable, fermée à clé (à partir de 27 m<sup>2</sup>: 2 x 1 m)
- Paroi de cabine: entièrement imprimée de graphismes
- Panneau de présentation: jusqu'à 2,50 m de hauteur, avec graphismes et avec logo de votre entreprise imprimé dans le mètre supérieur du panneau
- Mobilier jusqu'à 18 m<sup>2</sup>: 1 meuble bas avec portes coulissantes, 1 table, 3 chaises
- Mobilier à partir de 27 m<sup>2</sup>: 2 meubles bas avec portes coulissantes, 2 tables, 6 chaises
- Revêtement de sol: moquette en rouleau, coloris au choix: rouge, bleu, vert, anthracite ou gris
- Lampes spot: de 100 watts – 1 par surface de stand de 3 m<sup>2</sup>
- Pour éclairer chacun des panneaux graphiques: 1 applique HQI
- Nettoyage du stand: effectué tous les jours, le soir après le salon
- Prise double: 10A/230V, consommation d'énergie incluse
- Assurance exposition, transport et vol: couverture maximale CHF 25 000.– par stand (franchise de CHF 200.–).

Tout supplément lié au montage du stand, à la signature graphique, au mobilier ou à la technique est possible sur demande et sera facturé en supplément.

**E) Acheminement, installation de marchandises lourdes**

L'exposant doit signaler les marchandises lourdes (à partir de 500kg par mètre carré), et ce dès la remise du contrat d'exposant. L'exposant responsable des dommages est tenu de les réparer, dans la mesure où il fait transporter des marchandises lourdes dans les halles sans le signaler en temps voulu à la direction de l'exposition. Dans son propre intérêt, l'exposant doit en informer par écrit la direction de l'exposition afin que les soubassements et les alimentations nécessaires puissent être préinstallés à temps, et dans les dimensions et formes adéquates. L'exposant répond des dégradations au sol et des dommages généraux qu'il aura causés aux bâtiments.

**F) Prix, conditions de paiement**

Tous les prix s'entendent hors taxe sur la valeur ajoutée suisse, en vigueur au moment de la facturation. En général, la facturation a lieu seulement après l'attribution définitive du stand. Les montants facturés doivent être réglés dans les délais de paiement mentionnés sur la facture. En cas de retard de paiement, la direction de l'exposition se réserve le droit de facturer des frais de recouvrement et des intérêts moratoires supplémentaires. Les montants facturés moins de 60 jours avant la date d'ouverture de la manifestation sont aussitôt exigibles, et doivent être payés dans les cinq jours ouvrables après la date de facturation. La direction de l'exposition peut refuser l'aménagement d'un stand aux exposants qui ne s'acquittent pas de leurs obligations dans les délais prévus. Toutefois, l'exposant concerné n'est pas dispensé de ses obligations financières pour le stand et les prestations supplémentaires commandées. La direction de l'exposition peut disposer autrement des stands dont la location n'a pas été payée à la date convenue. En pareil cas, la responsabilité de l'exposant retardataire subsiste pour la location du stand, les prestations supplémentaires commandées et d'éventuels coûts ultérieurs d'entretien et de réparation supplémentaires.

**G) Résiliation du contrat d'exposant**

La résiliation du contrat d'exposant doit s'effectuer par lettre recommandée. Si l'exposant résilie le contrat en bonne et due forme après la conclusion de celui-ci, il doit fournir à la direction de l'exposition les dédommagements convenus suivants:

- en cas de résiliation avant le 27 avril 2012: un tiers des coûts de location du stand
- en cas de résiliation entre le 30 avril 2012 et le 20 juillet 2012: deux tiers des coûts de location du stand
- en cas de résiliation entre le 23 juillet 2012 et le début de la foire: la totalité des coûts de location du stand

L'exposant est dispensé de ces dédommagements s'il est en mesure de procurer à la direction de l'exposition, sous quatorze jours après communication de sa résiliation, un exposant non inscrit au moment de la résiliation, pour toute la surface; ce deuxième exposant doit être son successeur juridique contractuel et remplir pleinement l'agrément, conformément à l'article A. La résiliation du contrat d'exposant rend caduques toute revendication sur l'emplacement convenu ou confirmé et toutes autres prétentions auprès de l'organisateur. L'organisateur peut disposer librement des surfaces d'exposition et des stands qui n'ont pas encore été aménagés à 16 heures la veille de l'ouverture de la foire. Les prétentions de l'exposant concernant sa surface d'exposition, son stand et d'autres prestations de l'organisateur sont caduques. L'exposant est toutefois responsable de la pleine location de l'emplacement, des frais accessoires et des prestations commandées, ainsi que de tous les frais occasionnés par l'inoccupation de l'emplacement ou du stand.

**H) Manifestations, attractions, publicité et séminaires à l'extérieur du stand**

Les concepts prévoyant des manifestations et des attractions au niveau des différents stands doivent être remis à l'organisateur, en temps voulu et par écrit, à des fins d'autorisation. Ils ne doivent pas occasionner de nuisances visuelles ou acoustiques pour les stands voisins et les visiteurs. La circulation des visiteurs dans les allées ne doit pas non plus être gênée; notamment l'utilisation de l'espace en dehors de la surface impartie n'est pas autorisée. L'espace extérieur à la surface impartie ne doit pas être utilisé à des fins publicitaires. La distribution de matériel publicitaire à l'extérieur de la surface impartie est notamment interdite sans autorisation écrite de l'organisateur. En principe, l'organisation de séminaires par l'exposant en cours de foire est interdite. D'éventuelles exceptions requièrent l'accord écrit de l'organisateur. Les exposants qui contrevennent aux règles de la concurrence loyale peuvent, dans les cas graves et dans l'intérêt de l'ensemble de l'exposition, faire l'objet d'une mesure d'exclusion avec effet immédiat.

**I) Autorisations officielles / dispositions légales**

Les exposants sont tenus de se procurer de manière autonome l'ensemble des autorisations officielles dont ils ont besoin et de respecter toutes les prescriptions / dispositions légales en vigueur. Si le montage du stand, en partie ou en totalité, ou un article d'exposition quelconque est contesté par l'inspecteur du service du feu ou le propriétaire du parc des expositions, l'organisateur n'est pas responsable des désagréments et des coûts occasionnés. Il incombe à l'exposant de se renseigner au préalable.

**K) Assurance**

Tous les exposants sont tenus de souscrire eux-mêmes une assurance responsabilité civile, ainsi qu'une assurance contre les incendies, les explosions et les dommages dus à des événements naturels. Une assurance exposition, transport et vol est incluse en cas de participation avec une livraison du stand modulaire «WALL». La couverture maximale est de CHF 25 000.– (avec une franchise de CHF 200.– par stand).

**L) Présence au stand, vidage et démontage des stands**

Les stands doivent être occupés par du personnel pendant toute la durée de l'exposition. Leur vidage ou démontage ne peut commencer qu'après la fin de la manifestation.

**M) Responsabilité de l'organisateur et des exposants**

L'organisateur ne se reconnaît aucune obligation de garde pour les biens exposés et les installations des stands; il décline toute responsabilité y afférente. L'exposant doit en revanche veiller à équiper les appareils et les machines qu'il expose de dispositifs de protection conformes aux prescriptions de prévention des accidents. L'exposant est ou outre responsable des dommages corporels et matériels causés par ses marchandises exposées, notamment à l'occasion du montage et du démontage.

**N) Force majeure, grève**

En cas de motifs impérieux et, notamment, de force majeure, de grève, de mesures administratives ou de menaces terroristes, l'organisateur est habilité à différer, écourter, prolonger ou annuler la foire. En pareil cas, l'exposant ne peut prétendre ni à la résiliation du contrat ni à une quelconque indemnisation.

**O) Droit applicable et for**

Toutes les relations juridiques entre les exposants et l'organisateur sont régies par le droit suisse. Les parties conviennent que le for exclusif est au siège d'Exhibit & More SA. Exhibit & More SA est toutefois en droit de poursuivre l'autre partie devant toute autre juridiction.

Fällanden, octobre 2011

# Votre présence au salon

9

Surface de stand, stand modulaire, services et prestations. Pour que votre participation au salon soit réussie et avantageuse, une solution «tout compris» vous est proposée aux conditions suivantes:



9 m <sup>2</sup>
CHF 5 680.–
18 m <sup>2</sup>
CHF 10 150.–
27 m <sup>2</sup>
CHF 14 850.–
36 m <sup>2</sup>
CHF 19 600.–
54 m <sup>2</sup>
CHF 29 100.–

**Stand modulaire WALL**

- **Hauteur de construction:** parois arrière et latérales SYMA WALL, blanc – hauteur 2,50 m
- **Panneau de présentation:** SYMA Molto 90 – hauteur 3,50 m, panneau de remplissage blanc
- **Plafond:** Syma Molto 90 avec rails de contact intégrés et voile de plafond tendu, blanc
- **Cabine:** 1 x 1 mètre avec porte pliable, fermée à clé (à partir de 27 m<sup>2</sup>: 2 x 1 m)
- **Paroi de cabine:** entièrement imprimée de graphismes
- **Panneau de présentation:** jusqu'à 2,50 m de hauteur, avec graphismes et avec logo de votre entreprise imprimé dans le mètre supérieur du panneau
- **Mobilier jusqu'à 18 m<sup>2</sup>:** 1 meuble bas avec portes coulissantes, 1 table, 3 chaises
- **Mobilier à partir de 27 m<sup>2</sup>:** 2 meubles bas avec portes coulissantes, 2 tables, 6 chaises
- **Revêtement de sol:** moquette en rouleau, coloris au choix (rouge, bleu, vert, anthracite ou gris)
- **Lampes spot:** de 100 watts – 1 par surface de stand de 3 m<sup>2</sup>
- **Pour éclairer chacun des panneaux graphiques:** 1 applique HQI
- **Nettoyage du stand:** effectué tous les jours, le soir après le salon
- **Prise double:** 10A/230V, consommation d'énergie incluse
- **Assurance exposition, transport et vol:** couverture maximale CHF 25 000.– par stand (franchise de CHF 200.–).

Nous nous tenons volontiers à votre disposition pour toute question relative au stand modulaire.  
Marco Weidmann, T +41 71 932 32 57, marco.weidmann@syma.ch

Après réception de votre inscription, nous vous ferons parvenir les documents d'information nécessaires afin que vous puissiez planifier votre participation au salon en toute sérénité.



**SYMA**

SYMA-SYSTEM SA, Panoramastrasse 19, CH-9533 Kirchberg  
T +41 71 932 32 32, F +41 71 932 32 33, www.syma.ch

Continuous Innovation





# Liste des exposants SECURITE Romandie 2010

11

3M (Schweiz) AG

- A** abarisk sa · Acro-Line Sàrl · audio-video g+m sa
- B** BELFOR (Suisse) AG · Bixi Systems AG
- C** Certas SA · Cles Service Martin SA · Contrafeu AG · Corde-Access
- F** FERMACELL GmbH Schweiz · FICAL LEASING AG · Fire System SA
- G** g+m elektronik ag · Gunnebo (Suisse) SA
- H** Hasler + Co SA · Hauser Feuerschutz AG · HESS SECURITE
- I** IDENTA AG · IMSEC Strategie et Securite ·  
Institut Suisse de promotion de la Sécurité · INTERFLEX SA
- K** Kaba AG · KATANA SA · KESO S.A.
- M** MedLife S.A. · MINIMAX AG · MONACOR SCHWEIZ AG ·  
MSL Schloss- und Beschlägefabrik AG
- N** New Voice (Schweiz) AG
- O** OPO Oeschger AG
- P** Pablo Niklas et Fils SA · Phonak Communications AG · Protectas SA
- Q** QUINCAILLERIE DU LÉMAN
- R** RG Swiss SA · Rittal AG
- S** Schärer + Kunz AG · Schneebeli Metallbau AG · SEA Schliess-Systeme AG ·  
Securitas AG · Securiton AG · SecuSuisse SA · Smoke Free Systems · SpanSet AG ·  
Suva · Swissphone Wireless AG
- T** Tresortech GmbH · TUS Telekommunikation und Sicherheit
- U** UNICO HABERKORN AG · uvex Arbeitsschutz (Schweiz) AG
- V** VD-INDUSTRY · VPC-Diffusion
- W** WAGNER SCHWEIZ AG
- Z** Zimmermann Sicherheits- und Bautechnik AG · Züblin Firesafe AG ·  
Zumtobel Licht AG

